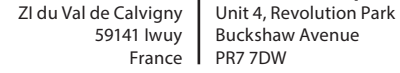
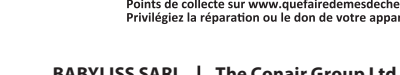




Made in China
Fabriqué en Chine

D630E/D630U - S346a



NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE	ROMÂNĂ	عربي			
D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U	D630E/D630U			
Les gjennom sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue ensin turvallisuuohjeet.	Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.	Należy najpierw zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	ПОЖАЛУЙСТА, предварительно ознакомьтесь с правилами безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.	Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță.	اقرأ تعليمات السلامة أولاً.			
BRUKSANVISNING - Tørk håret med et håndkle og gre det for å fjerne floker. - Stikket støpselet til apparatet inn i en egnet stikkontakt. - Velg ønsket varme- og hastighetsinnstilling. - Etter bruk, slå av temperaturen og luftstrømmen og koble apparatet bort fra strømmetten. - Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.	KÄYTTÖOHJEET - Pyyhkäivä kuivausliikkeen ja selvität ne. - Stikkaita sopivaan pistorasiaan. - Kytke laite sopivaan lämpö- ja nopeusasetukseen. - Valitse tarvittavat lämpö- ja nopeusasetukset. - Etter bruk, slå av temperaturen og luftstrømmen og koble apparatet bort fra strømmetten. - Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.	• Στεγνώστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και ξεμπλέξτε τα. - Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα. - Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας. - Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας και της ροής αέρα και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. - Αφιεστή τη συσκευή να κρυώσει, προτού την αποθηκεύσετε.	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - Törölje meg és fésülje ki a haját. - Csatlakoztassa a készüléket a hálózati csatlakozóhoz. - Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet. - Használat után kapcsolja ki a hőmérsékletet és a légáramot, és húzza ki a hálózati csatlakozóból. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	• Umyjcie włosy ręcznikiem i rozczesajcie je. • Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda elektrycznego. • Ustaw odpowiednią temperaturę i szybkość. • Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie, a następnie odłącz je od zasilania. • Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.	• Ručníkem usuňte vlasy a rozčešte je. • Připojte spotřebič ke vhodnému síťovému napájení. • Zvolte požadované nastavení teploty a výkonu. • Po použití vypněte nastavení teploty a proudu vzduchu a odpojte ze spotřebiče zásuvky. • Před uložením nechte spotřebič vychladnout.	Инструкция по эксплуатации - Высушите волосы полотенцем и тщательно расчешите их, не оставляя запутанных прядей. - Подключите прибор к соответствующей сетевой розетке. - Выберите необходимые вам настройки нагрева и скорости. - Завершение пользования прибором, выключите нагрев и подачу воздуха и отключите прибор от сети. - Дайте прибору остыть перед тем, как убрать его на хранение.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Обратите внимание! В процессе использования прибора держите его заднюю часть на удалении от волос, чтобы их не затянуло внутрь феноа через задний воздушный фильтр.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.
VIKTIG! Husk at bakenden av apparatet alltid skal være vendt bort fra håret under bruk, slik at håret ikke kan bli sugd inn i filteret på bakenden.	Lämpötila- ja ilmavirta-asetukset Ilmavirta-asetuksia on 3 ja lämpötila-asetuksia 4, kylmäasetus mukanaan lukien. Lämpötilat ilmaistaan lämpöpainikkeiden ympärillä olevalla valolla. Sininen tarkoittaa viileää, keltainen alhaista lämpötilaa, oranssi keskilämpötilaa ja punainen korkea lämpötila. Nopeuden merkivalo on valkoinen.	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πιάδ laitteet takosa aina pois huiksista käytön aikana, jotta ne eivät joudu laitteiden sisään sen takaoisan ilmansuodattimen läpi.	Hőmérséklet/ légáramlás beállítások 3 légáramlás / 4 hőmérséklet-fokozat áll rendelkezésre, a hideg levegőt is beleértve. A hőmérsékleteket a hőfokszabályozó gomb körüli fény jelzi; kék a hűvös, sárga az alacsony, narancssárga a közepes és piros a magas hőmérsékletet jelzi. A sebességet jelző lámpa fény.	DŁŻEŻENIE! Během používání vždy udržujte zadní část spotřebiče mimo dosah vlasů, aby nedošlo k jejich vtážení skrz zadní vzduchový filtr.	Nastavení teploty a síly proudění vzduchu K dispozici jsou 3 nastavení proudění vzduchu a 4 nastavení teploty včetně chladného vzduchu. Teploty jsou indikovány osvětlením tlačítka ohřevu; modrá značí studenou, žlutá nízkou, oranžová střední a červená vysokou teplotu. Kontrolka rychlosti je bílá.	Настройка температуры и воздушного потока В приборе предусмотрены 3 режима интенсивности воздушного потока и 4 режима температуры, включая режим холодного обдува. Температура отображается с помощью светового индикатора вокруг кнопки нагрева: синий цвет – холодный воздух, желтый – низкая температура, оранжевый – среднй уровень нагрева, красный – высокая температура. Индикатор скорости горит белым цветом.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Innstillinger for temperatur/luftstrøm Der er 3 luftstrømmer / 4 temperaturer, inkludert en kald innstilling. Temperaturen indikeres ved hjelp av lyset rundt varme-knappen: blått for kaldt, gult for lav, oransje for middels og rødt for høy temperatur. Hastighetsindikatorlampen er hvit.	Käyttöasetukset Ilmavirta-asetuksia on 3 ja lämpötila-asetuksia 4, kylmäasetus mukanaan lukien. Lämpötilat ilmaistaan lämpöpainikkeiden ympärillä olevalla valolla. Sininen tarkoittaa viileää, keltainen alhaista lämpötilaa, oranssi keskilämpötilaa ja punainen korkea lämpötila. Nopeuden merkivalo on valkoinen.	Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας/Ροής Αέρα Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις ροής αέρα και 4 ρυθμίσεις θερμοκρασίας, συμπεριλαμβανομένης μιας ρύθμισης για κρύο αέρα. Οι θερμοκρασίες υποδεικνύονται από τη φωτεινή ένδειξη που εκπέμπεται γύρω από το κουμπί θερμοτήτας: μπλε φως για κρύο αέρα, κίτρινο φως για χαμηλή, πορτοκαλί φως για μεσαία και κόκκινο φως για υψηλή θερμοκρασία. Η ενδεικτική λυχνία ταχύτητας εκπέμπει λευκό φως.	A szárítás kezdetén használjon magasabb hőmérséklet- és légáramlás-fokozatot, majd ahogy a haj száradni kezd, használjon alacsonyabb hőmérséklet- és légáramlás-fokozatot a formázáshoz. A hideg levegő használatá a haj gyors lehűtését és a frizúra fixálását teszi lehetővé.	Ustawienia temperatury i nawiewu Dostępne są trzy poziomy nawiewu i cztery ustawienia temperatury, w tym chłodny nawiew. Temperaturę wskazują światła wokół przycisku nagrzewania: niebieski oznacza, że urządzenie jest chłodne, żółte – niską temperaturę, pomarańczowe – średnią, a czerwone – wysoką. Światło wskaźnika prędkości jest białe.	Technologie proti krepatění Dostupné są trzy poziomy nawiewu i cztery ustawienia temperatury, w tym chłodny nawiew. Temperaturę wskazują światła wokół przycisku nagrzewania: niebieski oznacza, że urządzenie jest chłodne, żółte – niską temperaturę, pomarańczowe – średnią, a czerwone – wysoką. Światło wskaźnika prędkości jest białe.	Используйте более высокую температуру и более интенсивный воздушный поток для первоначальной сушки волос; для укладки волос, по мере их высыхания, переключите прибор на более низкую температуру и менее интенсивный поток воздуха. Для охлаждения и закрепления результатов укладки воспользуйтесь режимом холодного обдува.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Anti-krus-tekologi - Avansert ionisk system med negative ioner som fjerner krus og statisk elektrisitet, og gjør håret mykt og glansfullt. - Når du skrur på apparatet, aktiveres den ioniske teknologien automatisk. - OBS: Under frigjøringen av ionene fra portene kan du høre en svak summeldy.	Anti-frizz-teknologia Edistynyt ionijärjestelmä negatiivisilla ioneilla poistaa kurittomien hiusten kahlaamista ja lisää kiiltoa ja pehmeyttä. Ioniteknologia aktivoituu automaattisesti, kun käynnistät laitteen.	Τεχνολογία κατά του φριζιρισματος • Προηγμένο σύστημα ιόντων με αρνητικά ιόντα για την εξάλειψη του φριζιρισματος και των μαλλιών που πηδάνε, και για την ενίσχυση της απαλότητας και της λάμψης. • Η ενεργοποίηση της συσκευής ενεργοποιεί αυτόματα την τεχνολογία ιόντων. - Σημείωση: Η απελευθέρωση των ιόντων από τα ανοίγματα παράγει ένα ελαφρύ θούρητο.	Anti-frizz technológia Feljelt ionos rendszer negatív ionokkal biztosítja a göndörödés és a szálaló hajszálak megszűntetését, valamint a lágyaság és fény fokozását. • A készülék bekapcsolása automatikusan aktiválja az ionos technológiát. Kérjük, vegye figyelembe: Az ionok felszabadulása a nyílásokból enyhe zümmögő hangot idéz elő.	Technologie pro odstranění lupů Dostupné jsou 3 nastavení proudění vzduchu a 4 nastavení teploty včetně chladného vzduchu. Teploty jsou indikovány osvětlením tlačítka ohřevu; modrá značí studenou, žlutá nízkou, oranžová střední a červená vysokou teplotu. Kontrolka rychlosti je bílá.	Используйте более высокую температуру и более интенсивный воздушный поток для первоначальной сушки волос; для укладки волос, по мере их высыхания, переключите прибор на более низкую температуру и менее интенсивный поток воздуха. Для охлаждения и закрепления результатов укладки воспользуйтесь режимом холодного обдува.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.				
Konsentratormunnstykke 4 x 70 mm med sikket låsesystem og 360° rotasjon, for å gi raskere, strømlinjeformet luftstrøm for styling og for å rette ut krollete hår, kortere lengder og pannelugger.	Keskityssuutin 4 x 70 mm mukana turvallinen lukitusjärjestelmä, ja 360° pyörittämillä, joka tarjoaa nopeamman virtaviivaisen ilmavirran kiharoitten, lyhyempien hiusten ja otsahiusten muotoiluun ja tasointiin.	Στόμιο 4 x 70 mm με σύστημα κλειδώματος και περιστροφή 360°, για την ασφαλή τοποθέτηση και την ταχεία ροή αέρα για να το στυλάρουν και να ισιώσουν τα σγουρά μαλλιά, των μαλλιών με μικρότερη μήκος και τον αφρώδη. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Συνιστάται να ξεκινήσετε τη χρήση των ακροφυσίων στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοτήτας και της ροής αέρα κατά την πρώτη χρήση. Αυξήστε τις ρυθμίσεις για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα ανάλογα με τον τύπο μαλλιών σας.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Spredertilbeher Stor krøllespreder med sikket låsesystem med 360° rotasjon, gir rask tørring uten krusning, for å skape myke, definerte bølger, krøller og spiraler.	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä, selkeitä aaltoja, kiharoita ja kiekuroita.	ΤΑΡΚΕΕΑ! On suositeltavaa aloittaa diffusorin käyttö alimmalla lämpö- ja ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetuksia saavuttaaksesi halutun lopputuloksen hiustyyppillesi.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Installasjon og fjerning av tilbehor i sikket låsesystem Skyv og vri tilbeholdet forsiktig på hårtørkoren for å fullføre installasjonen. For å fjerne det, vri og dra tilbeholdet forsiktig fra hårtørkoren.	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä, selkeitä aaltoja, kiharoita ja kiekuroita.	ΤΑΡΚΕΕΑ! On suositeltavaa aloittaa diffusorin käyttö alimmalla lämpö- ja ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetuksia saavuttaaksesi halutun lopputuloksen hiustyyppillesi.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Minne-funksjon Smart registrering lagrer automatisk de siste innstillingene som ble brukt. Den siste modusen som ble brukt, blir også lagret i minnet til neste gangs bruk.	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä, selkeitä aaltoja, kiharoita ja kiekuroita.	ΤΑΡΚΕΕΑ! On suositeltavaa aloittaa diffusorin käyttö alimmalla lämpö- ja ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetuksia saavuttaaksesi halutun lopputuloksen hiustyyppillesi.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Automatisk spenningsjustering Denne hårføneren er utstyrt med en funksjon som tillater ulike spenninger, slik at den kan justere seg etter den lokale spenningen der den blir brukt. For bruk må du sørge for å ha riktig pluggadapter for vegguttak i landet du vil bruke hårføneren i.	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä, selkeitä aaltoja, kiharoita ja kiekuroita.	ΤΑΡΚΕΕΑ! On suositeltavaa aloittaa diffusorin käyttö alimmalla lämpö- ja ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetuksia saavuttaaksesi halutun lopputuloksen hiustyyppillesi.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
RENGØRING OG VEDLÆKESOLD For å holde apparatene dine i best mulig stand, bør du følge trinnene beskrevet nedenfor:	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä, selkeitä aaltoja, kiharoita ja kiekuroita.	ΤΑΡΚΕΕΑ! On suositeltavaa aloittaa diffusorin käyttö alimmalla lämpö- ja ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetuksia saavuttaaksesi halutun lopputuloksen hiustyyppillesi.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Generelt - Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpselet er trukket ut av stikkontakten og at apparatet er avkjølt. Bruk en lett fuktet klut for å rengjøre de utvendige overflatene til apparatet. Vær påpasselig med å unngå at vann trenger inn i apparatet, og kontroller at det er helt tørt før du tar det i bruk. - Unngå å ikke ledningen rundt apparatet. Samle den i stedet loss sammen og la den ligge ved siden av apparatet. - Ikke strekk ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet. - Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten etter bruk.	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä, selkeitä aaltoja, kiharoita ja kiekuroita.	ΤΑΡΚΕΕΑ! On suositeltavaa aloittaa diffusorin käyttö alimmalla lämpö- ja ilmavirta-asetuksella ensimmäisellä käyttökerralla. Nosta asetuksia saavuttaaksesi halutun lopputuloksen hiustyyppillesi.	Szűkítő 4 x 70 mm biztonságos rögzítési rendszerrel, és 360°-os forgással, amely nagyobb légáramlást biztosít a göndör haj, a rövidebb haj és a frizura formázásához és simításához.	Konzentrátor 4 x 70 mm i z zabezpieczającą blokadą, oraz rotacją 360°. Wytwarzą szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz gęstych.	Difúzor Velký difúzor na kudrny se systémem bezpečné aretace a otočením o 360° zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytváří měkké, výrazné vlny, kudrny a lokny.	Насадка-концентратор 4 x 70 мм с надежной системой фиксации и поворотом на 360°, они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.	Notizen - Benutzen Sie das Handtuch, um die Haare zu trocknen und kämmen Sie sie sorgfältig durch, um Verfilzungen zu vermeiden. - Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Steckdose. - Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung. - Nach der Benutzung schalten Sie die Temperatur- und die Luftstromfunktion aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. - Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.			
Rengjøring av filteret - Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpselet er trukket ut av stikkontakten og at apparatet er avkjølt. - Hold i håndtaket på foneren, og trekk det filteret på bakenden bort fra apparatet for å fjerne det. - Kost forsiktig for å fjerne hår eller smuss som har festet seg i filteret/itteret. - Sett tilbake filteret på bakenden.	Diffusori Suurella kiharduffuussorilla, jossa on tukeva lukitusjärjestelmä ja 360°:n kierto, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pööräysytät aiheuttamatta, jolloin saadaan aikaan pehmeitä,											